

浅析隋唐时期中外医药交流的若干实现途径

★ 李德杏* 孙中堂 (天津中医药大学基础医学院 天津 300193)

摘要:在我国中外医药交流史上,隋唐时期的中外医药交流是极为重要的一页。有几种实现途径颇为显著。第一是贸易通商,互赠礼品。隋唐时期,中国与阿拉伯、伊朗、越南、阿富汗、尼泊尔、克什米尔等国家和地区都有密切的贸易往来。第二是政府派遣使节、留学生。历史上中国与朝鲜、日本曾多次互派使节、留学生,隋唐时期医药交流亦多通过此种途径实现。第三是佛教的传播。佛教传播的过程裹挟着医药的交流。第四是医生、名士的推动。

关键词:医药交流;贸易;佛教;派遣使节

中图分类号:R-092 **文献标识码:**A

Several approaches of medicine's intercommunion in the period of SuiTang Dynasty

LI De-xing, SUN Zhong-tang

Tianjin University of TCM, Tianjin 300193

Abstract: In the history of medicine's intercommunion between China and the other nations, the period of SuiTang Dynasty is an important period. There were a few distinct approaches of realization in the course. First, foreign trade. The Arabia and Iran' merchant come China with national medicinal materials, and China send some return goods including rare medicinal materials. Second, dispatch the foreign student and diplomatic agent. Korea and Japan once many times sent the foreign student and the diplomatic agent come China. Third, Buddhism's dissemination. Fourth, doctor and famous litterateur' impetus.

key words: intercommunion of medicine; trad; Buddihism; diplomatic agent

康叹曰:我本欲避名,今小女子皆知有我焉,何用药为?乃逖入霸陵山中,连征不至,桓帝乃备元纁之礼,以安车聘之,康因道逃遁,以寿终。又“黍离”,“黍离”是《诗经》里的一首,采于民间,是周代社会生活中的民间歌谣。这首诗表明了虽滑氏隐于医林,不求致仕,然一样不能真正隐逸,因其声名而为世人所知。

《明史·列传·方伎传》称:“年七十余,容色如童孺,行步踴捷,饮酒无算。”^[1]此当与其善道家养生之术所致。

参考文献

- [1]清·张廷玉等撰.明史·卷299[M].北京:中华书局,2000;5112.
- [2]清·永瑤等.四库全书总目提要[M].北京:中华书局,1987;856,857.
- [3]郭霭春.中国分省医籍考[M].天津:天津科学技术出版社,

1984;125,126,125,126.

- [4]何时希.中国历代医家传录[M].北京:人民卫生出版社,1991;915,915.
- [5]李玉清等点校.滑寿.难经本义.见滑寿医学全书[M].北京:中国中医药出版社,2006;116.
- [6]戴良.九灵山房集.见丛书集成初编(2049)[M].北京:中华书局,1985;135.
- [7]王先谦注.庄子集解.见诸子集成(三)[M].北京:团结出版社,1996;171.
- [8]刘仁本.羽庭诗集.卷3,3.见:纪昀、陆锡熊、孙士毅等.文渊阁四库全书·集部(文渊阁四库全书电子版)[M].上海:上海人民出版社/迪志文化出版有限公司,1999.

(收稿日期:2008-07-09)

* 作者简介:李德杏,(1976-),女,硕士,现任天津中医药大学讲师,主要从事中国医学史教学及中医文献研究工作。E-mail:flowing329@sina.com

在我国中外医药交流史上,隋唐时期是极为重要的一页。中医学在世界各地传播,同时大量外来医药传入并影响、丰富了中医学的发展。当时的一些医药学著作均有明显反映,如印度医学“四大”理论,在《千金要方》、《外台秘要》中均有记载,《新修本草》等药物学著作中也收录了不少外来的药物。隋唐时期医药学发展迅速,在中医药学发展过程中是一个比较突出的时期,研究其成功的经验是多方面的,发达的中外医药交流,善于吸收国外医学知识,是其一重要因素。隋唐时期的中外医药交流,有几种实现途径颇为显著。

1 贸易通商,互赠礼品

隋唐时期,中国与阿拉伯、伊朗、越南、阿富汗、尼泊尔、克什米尔等国家和地区都有密切的贸易往来。《旧唐书·大食传》(唐朝称阿拉伯为大食)记载:“大食国本在波斯之西,永徽二年(公元651年)始遣使朝贡^{[1]5315}。”此后,不断派遣商团使节前来朝觐。从永徽二年(公元651年)至贞元五年(公元789年)的184年之间,大食正式向唐朝派遣商团使节达37次之多^{[2]11412}。而几乎在同一时期,波斯(今之伊朗地区)向中国派遣商团使节也达到了28次之多^[3]。不少来朝者携带的本国方物之中就有香料和药物。《册府元龟》记载,唐玄宗开元十二年(公元724年)大食来献龙脑香^{[4]11412};开元十八年(公元730年),波斯王子继忽婆来朝献香药、犀牛等^{[2]11410}。在唐朝经商的波斯人也不少,对医药的交流做出了重要的贡献。唐末著名的文学家兼药学家李珣著有《海药本草》,总结和记述了由阿拉伯和波斯等海外传入中国的药物,他就是波斯香药商人李苏沙的后代,并以贩卖香药为业。

随着中越交往的进行,越南医药通过贸易通商和互赠礼品,不断传入中国。越南中部的林邑国,曾多次遣使节携带药品来中国。据《唐会要》载:“天宝八载,其王卢陀罗使献珍珠一百余,沉香三十斤……贞元九年,环王国因为遣使贡犀角,上令见于太庙。”^[4]阿富汗、尼泊尔、克什米尔等地处丝绸之路中段,在隋唐时期与中国有密切的贸易往来。《旧唐书》记载罽宾(即今阿富汗、克什米尔一带)曾遣使来献药物:“贞观十六年,遣使献獬特鼠,喙光而尾赤,能食蛇,有被蛇螫者,鼠辄嗅而尿之,其疮立愈。”^{[1]5302}《唐会要》记载泥婆罗国(今尼泊尔)遣使节带来药物:“(贞观)二十一年,遣使献波棱菜、浑

提葱。”^[5]

2 政府派遣使节、留学生

历史上中国与朝鲜、日本曾多次互派使节、留学生,隋唐时期医药交流亦多通过此种途径实现。

中朝两国的医药交流到隋唐时颇为频繁,当时已有高丽、新罗学生来中国留学,同时也派遣使节来到中国,朝鲜国内有很多制度亦类似中国。公元769年,唐政府颁行《广利方》,令各州、府、县抄写流传,以备流行病的防治。朝鲜政府派遣使节向唐政府请求得到此书。“淮南节度观察处置等使,敕赐贞元《广利方》五卷,右臣得新罗贺正使朴如言状,称请前件方一部,将归本国者。状以纂神效,出自圣衷,药必易求,疾无隐状,搜方会之秘要,极生灵之……臣即欲写付,未敢自专,谨录奏闻。”^{[6]853}此奏为刘禹锡贞元十九年(公元803年)九月十七日代淮南相公论新罗请《广利方》而写,说明广利方颁行不久,已由朝鲜使节专门带回朝鲜。同时,朝鲜医学也传入中国。《外台秘要》记载:“若毒气攻心,手足脉绝,此亦难济,不得已作此汤,十愈七八方……是高丽老师方。”^{[7]349}此方为朝鲜传入中国的治疗脚气病的方子。公元723年,唐朝颁行《广济方》,其中强调应用高丽昆布治疗膀胱结气者,也反映了唐代医家对朝鲜所产药材的重视和应用。除医方外,药物的输入更为丰富。由于使节互访频繁,朝鲜的人参、牛黄、昆布、芝草、鱼牙油等药物不断输入中国,在唐人所著的本草书中,也反映了朝鲜输入的药物,如白附子、海松子、延胡索、海藻、担罗等。自隋开始,日本便派遣使节和留学生来中国学习医学,并携带医药典籍回国。公元608年,日本遣小野妹子使隋,携带《四海类聚方》返回。同年日本天皇又派遣药师惠日、倭汉直福因来中国学医,于623年携带《诸病源候论》等医书回国。公元630、654年,惠日曾两次作为遣唐附使来到中国。通过派遣使节和留学生,唐代的医学典籍大量传入日本。日本对唐以前的医学家张仲景、葛洪、陶弘景等都深为了解和景仰。

3 佛教的传播

佛教传播的过程中裹挟着医药的内容,中印、中日医药交流此种实现途径比较明显。

中印两国的交往可上溯到先秦时期,而医药交流从现有的资料来看,最早与印度佛教的传入有关。隋唐佛教盛行,中印医药交流因之更为发达。随着佛教东渐和西行求法的进行,出现了大量由印度译

人的佛教医方明经书。如唐僧义净译的《曼殊室利菩萨咒藏中一字咒王经》、《佛说疗痔病经》，唐代印度和尚宝思惟静译的《观世音菩萨如意摩尼陀罗经》等等。据《隋书》和《新唐书》记载还有很多直接翻译过来的印度医籍，如《龙树菩萨药方》和《婆罗门药方》等。医药内容除前代已经传入的“四大”学说、金针拨障术、揩齿、咒禁疗法等外，还涉及到方药、导引按摩、医学道德等。中国医学的发展在唐代带有印度医学的烙印，同时，不少印度医药书籍翻译后在唐朝流行。白居易曾作《眼病诗》：“案上漫铺龙树论，盒中虚捻决明丸。”^[8]《龙树论》是从印度传入的治疗眼科疾患的医籍。《外台秘要》中引用了“天竺经论眼”^[7:390]，也说明当时已经有印度眼科专著传入中国。

中印两国僧侣的相互往返，促进了中印之间的医药交流。与中印医药交流关系较大者有玄奘、义净。玄奘是唐代高僧，贞观三年（公元629年）前往印度，贞观十九年后回国，前后17年，他将亲身经历以及由传闻得知的100多个国家和地区的见闻，撰写成《大唐西域记》，其中谈到不少印度医药的情况，如：“凡遭疾病，绝粒七日，期限之中，多有痊愈；必未瘳差，方乃饵药。药之性类，各种不同；医之工伎，占候有异常。”^[9]对中国医学影响深远。唐僧义净在印度经历20余个春秋，期间他不但用掌握的医疗技术治愈自己的疾病，还介绍和传播中国医学的本草学、针灸学、脉学等知识。并撰写《南海寄归内法传》一书，记述了许多印度医药卫生方面的情况，并把中国的药物和饮食习惯与印度等国进行了比较，《南海寄归内法传》成为研究中外医药交流的珍贵文献。

大唐高僧鉴真和尚为中日医药交流作出了杰出的贡献。鉴真应日本留学生荣睿、普照之邀赴日本讲学，率弟子数十人先后6次渡海，历时10年，于754年到达日本。鉴真既精通佛学，对医学也很有研究，并擅长药物鉴别，他在日本讲授佛学的同时亦传授中医药知识，为中医药在日本的传播作出了贡献，被尊称为“过海大师”。

4 医生、名士的推动

印度有不少医生来到唐朝行医，这在唐代文人的作品中有所体现。刘禹锡曾邀请印度眼医诊治过目疾，并写有一首“赠眼科医生婆罗门僧”诗：“三秋伤望眼，终日哭途穷，两目今先暗，终年似老翁。看朱渐成碧，羞日不禁风，师有金篦术，如何为发蒙！”^[6:801]这首诗反映了刘禹锡对印度眼科医生的感激之情。“人间方药应无益，争得金篦试刮看”，白居易的《眼病诗》也反映出作者正在考虑如果服药无益，就要求助于手术治疗，用金篦来刮除眼中的障翳，诗人提到的手术就是由印度医生带来的治疗眼疾的“金针拨障术”。

中越之间的医药交流与许多名士的推动密切相关。如沈佺期、刘禹锡、高骈、樊绰等人都曾去过越南，医学随之也大量传入。据《玉堂闲话》记载，当时有一位中国人申光逊，曾治愈一越南人的头痛症。唐代名医孙思邈在越南被当作医圣在庙中供奉。唐朝中越之间的医药交流在医生名士的推动下取得了重大发展，越南也成为医学中国医学影响较多的国家之一。

参考文献

- [1] 后晋·刘昫等撰. 旧唐书·大食传·卷198 [M]. 北京: 中华书局, 1975; 5315, 5302.
- [2] 宋·王钦若等撰. 册府元龟·卷971 [M]. 北京: 中华书局, 1960; 11412, 11410.
- [3] 朱杰勤. 中国与伊朗历史上的友好关系 [J]. 历史研究, 1978, 7: 74.
- [4] 唐·王溥. 唐会要·卷58 [M]. 北京: 中华书局, 1955; 1751.
- [5] 唐·王溥. 唐会要·卷99 [M]. 北京: 中华书局, 1955; 1782.
- [6] 唐·刘禹锡著, 陶敏校注. 刘禹锡全集编年校注(下册) [M]. 长沙: 岳麓书社, 2003; 853.
- [7] 唐·王焘撰, 高文柱校注. 外台秘要·卷18 [M]. 北京: 华夏出版社, 1993; 349, 390.
- [8] 唐·白居易著, 白居易全集·眼病诗 [M]. 珠海: 珠海出版社, 1996; 441.
- [9] 唐·玄奘撰, 周国林注译. 大唐西域记 [M]. 长沙: 岳麓书社, 1997; 130.

(收稿日期: 2008-06-13)

欢 迎 投 稿 ! 欢 迎 订 阅 !